



ecoCOMPACT

Üzemeltetők számára

Kezelési útmutató

ecoCOMPACT

Kompakt kondenzációs gázkészülék

Tartalomjegyzék

A készülék tulajdonságai

Javasolt tartozékok

Tartalomjegyzék

1	Megjegyzések a dokumentációhoz	3
1.1	A dokumentáció megőrzése	3
1.2	Alkalmazott szimbólumok	3
1.3	Az útmutató érvényessége	3
1.4	CE-jelölés	3
1.5	Adattábla	3
2	Biztonság	4
2.1	Biztonsági tudnivalók és figyelmeztetések	4
2.1.1	A figyelmeztetések osztályozása	4
2.1.2	A figyelmeztetések felépítése	4
2.2	Rendeltetésszerű felhasználás	4
2.3	Alapvető biztonsági tudnivalók	4
3	Tudnivalók a szereléshez és az üzemeltetéshez	6
3.1	Gyári Garancia	6
3.2	A telepítési helyszínre vonatkozó követelmények	6
3.3	Gondozás	7
3.4	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	7
3.4.1	Készülék	7
3.4.2	Csomagolás	7
3.5	Energiatakarékossági ötletek	7
4	Kezelés	9
4.1	A kezelőelemek áttekintése	9
4.2	Üzembe helyezés előtti teendők	10
4.2.1	A rögzítő reteszelvek oldása	10
4.2.2	A berendezés nyomásszintjének ellenőrzése	10
4.3	A készülék bekapcsolása	11
4.4	Beállítások a melegvízkészítéshez	11
4.4.1	Melegvíz fogyasztása	12
4.4.2	Melegvízkészítés kikapcsolása	12
4.5	Beállítások a fűtéshez	12
4.5.1	Előremenő víz hőmérséklet beállítása (szabályozókészülék használata esetén)	12
4.5.2	Előremenő víz hőmérséklet beállítása (nincs szabályozókészülék csatlakoztatva)	12
4.5.3	A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)	13
4.6	Szobatermosztát vagy időjárásfüggő szabályozó beállítása	13
4.7	Üzemállapot-kijelzések	13
4.8	Zavarelhárítás	14
4.8.1	Vízhiány miatti zavarok	14
4.8.2	Zavarok a gyújtási folyamatban	14
4.8.3	Zavarok a levegő-/füstgázvezetékben	15
4.8.4	A készülék/fűtőberendezés feltöltése	15
4.9	Üzemen kívül helyezés	16
4.10	Fagyvédelem	16
4.10.1	Fagyvédelmi funkció	16
4.10.2	Fagyvédelem leürítéssel	17
4.11	Karbantartás és vevőszolgálat	17
4.11.1	Ellenőrzés/karbantartás	17
4.11.2	Kéményseprő-mérés	17
4.11.3	Vevőszolgálat	18

A készülék tulajdonságai

A Vaillant ecoCOMPACT készülékek kompakt gázüzemű kondenzációs fűtőkészülékek beépített réteges hőmérsékletű melegvítárolóval.

Javasolt tartozékok

A Vaillant az ecoCOMPACT szabályozásához különböző kivitelű szabályozókat kínál, melyek a kapcsolótáblára (BUS 7-8-9-es kapocs) csatlakoztathatók vagy a kezelőlapba dugaszolhatóak.

Az Önnel kapcsolatban álló szakcég szívesen ad tanácsot a megfelelő szabályozókészülék kiválasztásához.

1 Megjegyzések a dokumentációhoz

A következő megjegyzések a teljes dokumentációra vonatkozó útmutatóként szolgálnak. Ezzel a kezelési útmutatóval együtt még más dokumentációk is érvényesek.

Az ezen útmutatóban leírtak figyelembe nem vétele miatt keletkező károkért nem vállalunk felelősséget.

Kapcsolódó dokumentumok

Az ecoCOMPACT kezelésekor feltétlenül vegye figyelembe fűtési rendszerének más komponenseihez mellékelt összes kezelési útmutatót is. Ezek a kezelési útmutatók a rendszer mindenkorai komponenseihez vannak mellékelve.

1.1 A dokumentáció megőrzése

Úgy őrizze ezt a kezelési útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot, hogy szükség esetén rendelkezésre álljanak.

Kiköltözközéskor vagy eladáskor adja át a dokumentációkat utódjának.

1.2 Alkalmazott szimbólumok

A következőkben elmagyarázzuk az alkalmazott szimbólumokat.



Veszélyeztetésre utaló szimbólum
- közvetlen életveszély
- súlyos személyi sérülések veszélye
- könnyű személyi sérülések veszélye



Veszélyeztetésre utaló szimbólum
- áramütés miatti életveszély



Veszélyeztetésre utaló szimbólum
- anyagi károk kockázata
- a környezet károsításának veszélye



További hasznos tudnivalóra és információra utaló szimbólum

➤ Elvégzendő tevékenységre utaló szimbólum

1.3 Az útmutató érvényessége

Ez a kezelési útmutató kizárólag a következő cikkszámokkal ellátott készülékekre érvényes:

- 0010003869
- 0010003872

A készülékének cikkszámát annak típustábláján találhatja meg.

1.4 CE-jelölés

A CE-jel dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek az rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

1.5 Adattábla

Az ecoCOMPACT készülékeknél a típustábla a melegvíztároló szigetelőburkolatán található.

➤ Vegye le a kapcsolódoboz ajtaja alatti takarólemezt.

1	Vaillant
2	Vaillant GmbH Remscheid / Germany
3	Serial-Nr. 21 07 19 0010003872 3100 000001 N 0
4	VSC INT 246/2-C 170
	ecoCOMPACT
	Type C13, C33, C43, C53, C83, B23, B23P
	PL, cat. II2E Lw Ls 3P
	CZ, SK, RO, TR, RU, UA cat. II2H3P; HU, cat. II2HS3P
	Type C13x, C33x, C43x, C53x, C83x, B23, B23P, B33
	HR, SI, CS, cat. II2H3P
	2H/2E, G20 - 13/18/20/25 mbar
	P(40/30°C) = 9,4 - 27,0 kW
	P(50/30°C) = 9,3 - 26,5 kW
	P(80/60°C) = 8,7 - 25,0 kW
	Q = 8,9 - 25,5 kW (Hi)
	T _{max} = 85°C
	PMS = 3bar
	BED 92/42 ****
	<u>NOx class 5</u>
	PMW = 10 bar
	V _s = 100l
	P = 28,0 kW Q = 28,6 kW (Hi)
	N _g = 2,8 D = 27
	230 V~ 50 Hz 110 W IPX4D
	(Warning notes: PL, CZ, SK, RO, TR, HU, HR, SI, CS, RU/UA)
	CE 0085 06 CE-0085BR0331
	EAN-CODE

1.1. ábra: Típustábla (példa)

- 1 Sorozatszám
- 2 Típusjelölés
- 3 A típusengedély megnevezése
- 4 A készülék műszaki adatai

2 Biztonság

2.1 Biztonsági tudnivalók és figyelmeztetések

- A kezelés során vegye figyelembe azokat a biztonsági tudnivalókat és figyelmeztetéseket, amelyek valamely elvégzendő tevékenység előtt találhatók.

2.1.1 A figyelmeztetések osztályozása

A figyelmeztetéseket a lehetséges veszély súlyossága szerint figyelmeztető jelek és jelzőszavak különböztetik meg:

Figyelmeztető jel	Jelzőszó	Magyarázat
	Veszély!	Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye
	Veszély!	Áramütés okozta életveszély
	Figyelem!	Könnyű személyi sérülés veszélye
	Vigyázat!	Anyagi vagy környezeti károk kockázata

2.1.2 A figyelmeztetések felépítése

A figyelmeztetéseket felül és alul egy-egy vonal választja el a szövegtől. Felépítési alapelvük a következő:

	Jelzőszó! A veszély jellege és forrása! A veszély jellegének és forrásának ismertetése ➤ Intézkedések a veszély elkerüléséhez
---	--

2.2 Rendeltetésszerű felhasználás

A Vaillant ecoCOMPACT gázüzemű kompakt-készülékek a technika jelenlegi színvonala és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készültek. Ennek ellenére szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használatuk esetén előfordulhatnak a használó vagy más személyek testi épségét és életét fenyegető, illetve a készülék vagy más anyagi javak károsodását okozó veszélyek.

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és/vagy hiányos tudással rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve ha felügyeletüket a biztonságukért felelős személy látja el, vagy tőle a készülék használatára vonatkozó utasításokat kaptak.

Biztosítani kell a gyermekek felügyeletét, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

A készülékek zárt melegvízes központi fűtési rendszerek és központi melegvízkészítés hőtermelőjeként készültek. Más jellegű vagy ezen túlmenő alkalmazásuk nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó/szállító nem vállal felelősséget. A kockázatot kizárólag a készüléket használó viseli.

A rendeltetésszerű használatához a kezelési és a szerelési útmutatóban, valamint minden további kapcsolódó dokumentumban foglaltak figyelembevételre, továbbá az ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása is hozzátartozik.

Minden visszaélésszerű használat tilos.

A készülékek szerelését szakképzett szakembernek kell végeznie, aki az érvényes előírások, szabályok és irányelvek betartásáért is felelős.

2.3 Alapvető biztonsági tudnivalók

Feltétlenül vegye figyelembe a következő biztonsági tudnivalókat és előírásokat.

Viselkedés gázszag miatti vészhelyzetben

Hibás működés miatt előfordulhat gázszag, amely mérgezés- és robbanásveszéllyel járhat. Épületekben észlelt gázszag esetén a következő teendők vannak:

- Kerülje a gázszagú helyiségeket.
- Ha lehet, nyissa ki az ajtókat és az ablakokat és gondoskodjon keresztvázatról.
- Ne használjon nyílt lángot (pl. öngyújtót, gyufát).
- Ne dohányozzon.
- Ne működtessen a házban villanykapcsolókat, hálózati csatlakozókat, csengőt, telefont vagy más beszélőkészülékeket.
- Zárja el a gázmérő-elzárócsapot vagy a fő gázelzárócsapot.
- Ha lehetséges, zárja el a készülék gázelzárócsapját.
- Hangos szóval vagy kopogással figyelmeztesse a ház többi lakóját is.
- Hagyja el az épületet.
- Hallható gázkiáramlás esetén azonnal hagyja el az épületet és akadályozza meg mások belépését oda.
- Az épületen kívülről riassza a tűzoltókat és a rendőrséget.
- Egy házon kívüli telefonról értesítse a gázszolgáltató vállalat készenléti szolgálatát.

Viselkedés füstgázzag miatt vészhelyzetben

Hibás működés miatt előfordulhat füstgázzag, amely mérgezésveszéllyel járhat. Épületekben észlelt füstgázzag esetén a következő teendők vannak:

- Nyissa ki az ajtókat és az ablakokat és gondoskodjon keresztvázatról.
- Kapcsolja ki a gázüzemű kompakt-készüléket.

Felszerelés és beállítás

A készülék szerelését és installálását csak arra jogosult szakember végezheti el. Az előírás szerinti szerelésért és üzembe helyezésért is ő felelős.

Ugyancsak ő illetékes a készülék ellenőrzését/karbantartását és javítását, valamint a beállított gázmennyiség módosítását elvégezni.

A hibás működés elkerülése

A hibás működés és az abból adódó mérgezés- és robbanásveszély elkerülése érdekében a következőket kell figyelembe vennie:

- Soha ne helyezze üzemben kívül a biztonsági berendezéseket.
- Ne avatkozzon bele a biztonsági berendezésekbe.
- Ne eszközöljön változtatásokat:
 - a készüléken,
 - a készülék környezetében,
 - a gáz, az égést tápláló levegő, a víz és az áram tápvezetékeinél,
 - a biztonsági szelepen és a fűtővíz lefolyó-vezetékén, valamint
 - a füstgázvezető-vezetéseken.

Berobbanási veszély elkerülése

Robbanásveszély keletkezik a gyúlékony gáz-levegő keverékek miatt. Ezért figyelembe kell vennie a következőket:

- A készülék felszerelési helyiségében ne használjon vagy ne tároljon robbanékony vagy gyúlékony anyagokat (pl. benzint, festékeket).

Leforrázás okozta sérülésveszély elkerülése

Vegye figyelembe:

A melegvízcsapon kilépő víz túl forró lehet.

A készülék szakszerűtlen változtatásai miatti károk elkerülése

Vegye figyelembe a következőket:

- Semmilyen körülmények között ne végezzen beavatkozást vagy manipulációt saját maga a gázüzemű kompakt-készüléken vagy a fűtési rendszer más elemein.
- Soha ne próbálja maga elvégezni a készülék karbantartását vagy javítását.
- Ne rongálja meg vagy ne távolítsa el a szerkezeti egységek plombáit. Csak erre jogosult szakipari cégek, szakemberek és a gyári vevőszolgálat jogosult a plombált szerkezeti egységek megváltoztatására.

A készülék környezetében végzett szakszerűtlen változtatások miatti károk elkerülése

A készülék környezetében lévő építészeti adottságokra – amennyiben azok befolyásolhatják a készülék üzemeltetését – változtatási tilalom van érvényben.

A készülék vagy környezetének megváltoztatásával minden esetben erre jogosult szakipari céget kell megbízni.

- A készülék vagy környezetének megváltoztatásához minden esetben erre jogosult szakipari céggel vegye fel a kapcsolatot.

Példák:

A készülék szekrény jellegű burkolását megfelelő kivitelezési előírások szabályozzák.

- Önhatalmúlag semmiképpen ne burkolja le a készüléket.
- Ha ilyen jellegű burkolást szeretne, akkor erre vonatkozóan szakembertől kérjen tanácsot.

A levegőellátás és a füstgáz számára kialakított nyílásokat szabadon kell hagyni.

- Ügyeljen arra, hogy pl. a külső homlokzaton végzett szerelési munkákkal összefüggésben a nyílásokra helyezett takaróelemeket a szerelés befejezése után eltávolítsák.

Korrózió miatti károsodás veszélye

A készülék, valamint a füstgázkivezető-rendszer korróziójának elkerülése érdekében vegye figyelembe a következőket:

- A készülék környezetében ne használjon spray-eket, oldószereket, klórtartalmú tisztítószereseket, festékeket, ragasztóanyagokat stb.

Ezek az anyagok kedvezőtlen körülmények között korróziót okozhatnak.

Fagykárak elkerülése

Az áramellátás kimaradása vagy egyes helyiségek hőmérsékletének túl alacsony beállítása esetén nem zárható ki, hogy a fűtési rendszer egyes részterületeit fagy ne károsítsa.

- Gondoskodjon róla, hogy fagyos időben történő távolléte esetén üzemben maradjon a fűtési rendszer, és a helyiségek megfelelően temperáltak legyenek.
- Feltétlenül vegye figyelembe a 4.10. pont fagyvédelmeire vonatkozó tudnivalóit.

Viselkedés a melegvíz-vezeték környezetében észlelt tömítetlenségek esetén

Vegye figyelembe a következőket:

- A készülék és a fogyasztási helyek közötti melegvíz-vezetékben észlelt tömítetlenségek esetén azonnal zárja el a hidegvízcsapot, és szakember segítségével szüntesse meg a tömítetlenséget.

Az ecoCOMPACT készülékeknél a hidegvízcsap nincs benne a készülékének szállítási terjedelmében.

- Kérdezze meg a szakembert, hova szerelt be ilyen csapot.

2 Biztonság

3 Tudnivalók a szereléshez és az üzemeltetéshez

A fűtési rendszer alacsony rendszernyomása miatti károk elkerülése

A rendszer túl kevés vízmennyiséggel történő működésének elkerülése és a lehetséges következménykárok megelőzése érdekében vegye figyelembe a következőket:

- Rendszeres időközökben ellenőrizze a fűtési rendszer rendszernyomását.
- Feltétlenül vegye figyelembe a rendszernyomással kapcsolatban a 4.2.2. pontban közölt tudnivalókat.

Üzem fenntartása áramkimaradás esetén

A szakember szereléskor rácsatlakoztatta a fűtőkészüléket az elektromos hálózatra.

Az áramellátás kimaradása vagy egyes helyiségek hőmérsékletének túl alacsony beállítása esetén nem zárható ki, hogy a fűtési rendszer egyes részterületeit ne károsítsa fagy.

Ha áramkimaradás esetén szükségáramforrással akarja üzemkészen tartani a készüléket, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Gondoskodjon róla, hogy a szükségáramforrás műszaki paraméterei (frekvencia, feszültség, földelés) megegyezzenek az elektromos hálózat paramétereivel.
- Ehhez konzultáljon szakemberrel.

3 Tudnivalók a szereléshez és az üzemeltetéshez

3.1 Gyári Garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A gyári garancia csak akkor érvényes, ha az üzembe helyezést erre feljogosított szakember végezte. A készülék első üzembe helyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partner szervizek, illetve szakiparosok végezhetik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be! A garanciaigény megszűnik, ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el!

A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembe helyezést és a beszbályozást a garanciajegyben hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell.

A szerelési útmutató figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

3.2 A telepítési helyszínre vonatkozó követelmények

A Vaillant ecoCOMPACT gázüzemű kompakt-készülékeket a padlóra állítva, úgy kell felállítani, hogy lehetőség legyen a keletkező kondenzátum elvezetésére és a levegő-/füstgázrendszer vezetékeinek elhelyezésére.

A készülékek pl. pincében, tároló- vagy többcélú helyiségekben is felállíthatók. Kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakembert, milyen aktuálisan érvényes nemzeti előírásokat kell figyelembe venni.

A felszerelési helynek mindig fagymentesnek kell lennie. Ha ezt nem tudja biztosítani, akkor vegye figyelembe a 4.10. fejezetben felsorolt fagyvédelmi teendőket.



A készülék és az éghető anyagokból készült épületelemek, illetve éghető tárgyak között nincs szükség védőtávolság betartására, mivel a készülék névleges hőteljesítményének leadásakor a készülék burkolata a megengedett 85 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű.

3.3 Gondozás



Vigyázat!

Helytelen ápolás miatti sérülésveszély!

A nem megfelelő tisztítószer a készülék külső elemeinek és köpenyének károsodáshoz vezetnek. Ne használjon súroló és oldó hatású tisztítószerket (semmilyen súrolószert, benzint vagy hasonlókat).

- A készüléket nedves, esetleg szappanos vízzel átitatott kendővel tisztítsa.

3.4 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Mind a Vaillant ecoCOMPACT gázüzemű kompakt-készülék, mind pedig a hozzá tartozó szállítási csomagolás messzemenően újrahasznosítható nyersanyagokból készül.

3.4.1 Készülék

Az Ön Vaillant ecoCOMPACT gázüzemű kompakt-készüléke és a tartozékok nem valók a házi hulladék közé. Gondoskodjon róla, hogy az elhasznált készüléknek és esetleges tartozékainak ártalmatlanítása szabályszerűen történjen.

3.4.2 Csomagolás

A szállítási csomagolás ártalmatlanítását bízza a készülék szerelését végző szakipari cégre.



Tartsa be az érvényben lévő nemzeti törvényi előírásokat.

3.5 Energiatakarékossági ötletek

Időjárásfüggő fűtésszabályozó beszerelése

Az időjárásfüggő fűtésszabályozók a mindenkori külső hőmérséklet függvényében szabályozzák a fűtési előremenő víz hőmérsékletét. Nem keletkezik több hő a szükségesnél. Ehhez az időjárásfüggő szabályozón be kell állítani a mindenkori külső hőmérséklethez hozzárendelt fűtési előremenő víz hőmérsékletét. Ez a beállítás ne legyen magasabb annál, mint amit a fűtési rendszer méretezése megkíván.

Normál esetben az Önnel kapcsolatban álló szakipari cég végzi el a helyes beállítást. A kívánt fűtési és lehűlési (pl. éjszakai) fázisokat beépített időprogramok kapcsolják be és ki automatikusan.

Az időjárásfüggő fűtésszabályozók és a termosztatikus szelepek együtt jelenleg a fűtésszabályozás leggazdaságosabb formáját jelentik.

A fűtési rendszer éjszakai üzemmódja

Csökkentse a helyiség hőmérsékletét éjszakára és távolléte idejére. Ez a legegyszerűbben és leggazdaságosabban az egyedileg megválasztható időprogramokkal rendelkező szabályozókészülékekkel valósítható meg.

A lehűlési idők alatt állítsa a helyiség hőmérsékletét a teljes fűtési idő értéknél kb. 5 °C-kal alacsonyabbra. Az 5 °C-nál nagyobb csökkentés már nem takarít meg energiát, mert akkor a következő teljes fűtési időszakban nagyobb felfűtési teljesítményre lenne szükség. Csak a hosszabb távollét, pl. szabadság idején érdemes tovább csökkenteni a hőmérsékletet. Télen azonban ügyeljen arra, hogy a megfelelő fagyvédelem biztosítva legyen.

Helyiség hőmérséklet

Olyan magasra állítsa a helyiség hőmérsékletét, hogy az éppen elég legyen a kellemes hőérzethez. Minden egyes, e fölé beállított fok kb. 6%-kal nagyobb energiafogyasztást jelent.

Mindig hangolja össze a helyiség hőmérsékletét a helyiség adott használati céljával. Normál esetben például nincs arra szükség, hogy hálószobát vagy más ritkán használt helyiségeket 20 °C fölé fűtsön.

Az üzem mód beállítása

A melegebb évszakban, ha a lakást nem kell fűteni, azt javasoljuk, hogy állítsa át a fűtést nyári üzemmódra. A fűtő üzem mód ilyenkor ki van kapcsolva, de a készülék, ill. a rendszer melegvízkészítéshez üzemkész marad.

Egyenletes fűtés

Gyakran csupán egyetlen helyiséget fűtenek a központi fűtéses lakásban. Ennek a helyiségnek a határolófelületein - falakon, ajtókon, ablakokon, mennyezeten, padlón - keresztül ellenőrizetlenül fűtik a fűtetlen szomszédos helyiségeket is, és így akaratlanul is veszendőbe megy a hőenergia. Ezen egyetlen fűtött helyiség fűtőtestjének teljesítménye természetesen nem elegendő az ilyen üzemmódra.

Ennek az lesz a következménye, hogy a helyiség nem melegíthető fel elegendő mértékben és kellemetlen hidegérzet keletkezik (egyébként ugyanez a hatás lép fel, ha a fűtött és a nem vagy korlátozottan fűtött helyiségek közötti ajtók nyitva maradnak).

Ez rossz módja a takarékoságnak. A fűtés működik, és mégsem kellemesen meleg a helyiség. A nagyobb fűtési komfort és az ésszerűbb üzem mód akkor érhető el, ha a lakás minden helyiségét egyenletesen, használatuknak megfelelően fűtik.

Egyébként az épület állapota is megcsinálja azt, ha nem vagy nem elegendő módon fűtik az épület egyes részeit.

3 Tudnivalók a szereléshez és az üzemeltetéshez

Termosztatikus szelepek és szobatermosztát

Ma már magától értetődőnek kell lennie annak, hogy minden fűtőtestre termosztatikus szelepet kell szerelni. Ezek pontosan tartják a rajtuk beállított helyiség-hőmérsékletet. A termosztatikus szelepek és egy szobatermosztát (vagy időjárásfüggő szabályozó) segítségével saját igényeinek megfelelően állíthatja be a helyiség-hőmérsékletet és elérheti, hogy fűtési rendszere gazdaságosan működjön.

Abban a helyiségben, ahol a szobatermosztát található, hagyjon mindig minden fűtőtestszelepet teljesen nyitva, mert különben a kétféle szabályozó-berendezés kölcsönösen befolyásolja egymást, és ez hátrányosan befolyásolhatja a szabályozás minőségét.

Gyakran megfigyelhető a következő használói viselkedés: Mihelyt a helyiségben túl meleg lesz, letekernek minden termosztatikus szelepet (vagy alacsonyabb hőmérsékletre állítják a szobatermosztátot). Ha egy idő után ismét túl hideg lesz, feltekerik a termosztatikus szelepet.

Erre semmi szükség nincs, mert a hőmérséklet-szabályozást maga a termosztatikus szelep végzi el: ha a helyiség-hőmérséklet az érzékelőfejen beállított érték fölé megy, akkor automatikusan lezár a termosztatikus szelep, a beállított érték alá való csökkenésnél pedig ismét kinyit.

Ne takarja el a szabályozókészülékeket.

Ne takarja el szabályozókészüléket bútorral, függönnyel vagy más tárgyakkal. Annak akadálytalanul kell érzékelnie a helyiségben keringő levegőt. Az eltakart termosztatikus szelepeket távérzékelővel lehet felszerelni, és ezáltal továbbra is működőképesekek maradnak.

Igényeknek megfelelő melegvíz-hőmérséklet

A melegvizet csak annyira kell felmelegíteni, amennyire az a használathoz szükséges. Minden ennél nagyobb mértékű melegítés szükségtelen energiapazarláshoz vezet; A 60 °C-nál magasabb melegvíz-hőmérséklet ezenkívül fokozott vízkövesedést okoz.

Céltudatos bánásmód a vízzel

A vízzel való céltudatos bánásmód jelentősen csökkentheti a fogyasztási költségeket.

Például kádfürdő helyett célszerűbb zuhanyozni. Amíg egy kádfürdőhöz kb. 150 liter víz szükséges, addig egy korszerű, víztakarékos szerelvényekkel felszerelt zuhanyozónak ezen vízmennyiségnek csak mintegy a harmada van szüksége.

Egyébként: egy csöpögő vízcsap akár 2000 liter vizet, egy tömítetlen WC-öblítő akár 4000 liter vizet pazarol el évente. Ezzel szemben egy új tömítés csak néhány forintba kerül.

A cirkulációs szivattyút csak szükség esetén működtesse

A melegvízes csőrendszereket gyakran szerelik fel az ún. cirkulációs szivattyúkkal. Ezek a víz állandó keringéséről gondoskodnak a csőrendszerben úgy, hogy a távoli fogyasztási helyeken is azonnal rendelkezésre áll a melegvíz.

A Vaillant ecoCOMPACT-hoz is felszerelhetők ilyen cirkulációs szivattyúk. Ezek kétségtelenül nagyobb kényelmet visznek a melegvízkészítésbe. De gondoljon arra is, hogy ezek a szivattyúk áramot fogyasztanak. Ezenkívül a használatlanul keringtetett melegvíz a csővezetékben megtett úton lehűl, és ismét fel kell melegíteni. Ezért a cirkulációs szivattyút csak időnként kell működtetni, mégpedig akkor, ha tényleg szükség van a háztartásban melegvízre.

Kapcsolóórák segítségével - amivel a legtöbb cirkulációs szivattyú fel van szerelve, ill. utólagosan felszerelhető - egyéni időprogramok állíthatók be. Gyakran az időjárásfüggő szabályozók kiegészítő funkciói is lehetőséget nyújtanak a cirkulációs szivattyúk időbeli vezérlésére. Kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.

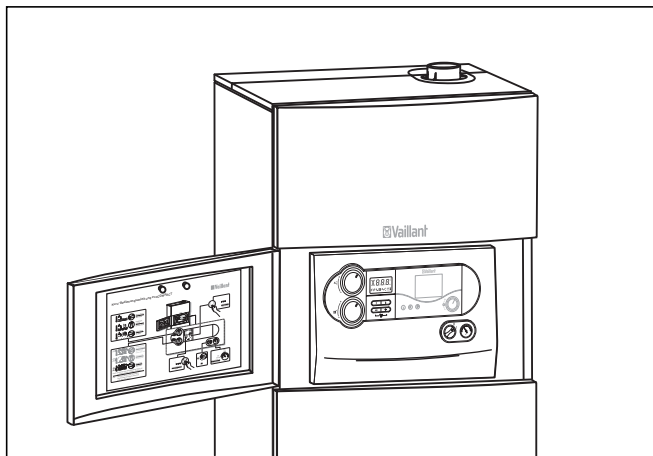
A lakóhelyiségek szellőztetése

Fűtés közben csak szellőztetéshez nyissa ki az ablakokat, ne pedig hőmérséklet-szabályozás céljából. A rövid, lökészerű szellőztetés hatékonyabb és energiatakarékosabb, mint a sokáig nyitva álló billenőablak. Ezért azt javasoljuk, hogy csak rövid időre és teljesen nyissa ki az ablakokat. A szellőztetés idejére zárjon le a helyiségben minden termosztatikus szelepet, ill. állítsa az ott lévő szobatermosztátot minimális hőmérsékletre. Így elegendő légcserre biztosítható szükségtelen kihűlés és energiavesztés nélkül (pl. a fűtésnek a szellőztetés alatti nem szándékos bekapcsolása miatt).

4 Kezelés

4.1 A kezelőelemek áttekintése

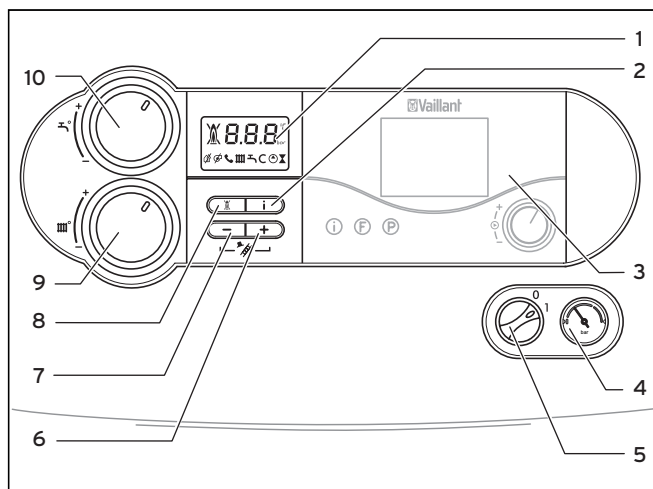
A kezelőelemekhez a burkolat ajtajának kinyitása után férhet hozzá.



4.1 ábra A burkolat ajtajának kinyitása



A burkolat ajtaja a térbeli adottságoknak megfelelően jobbra vagy balra nyílóan szerelhető fel.



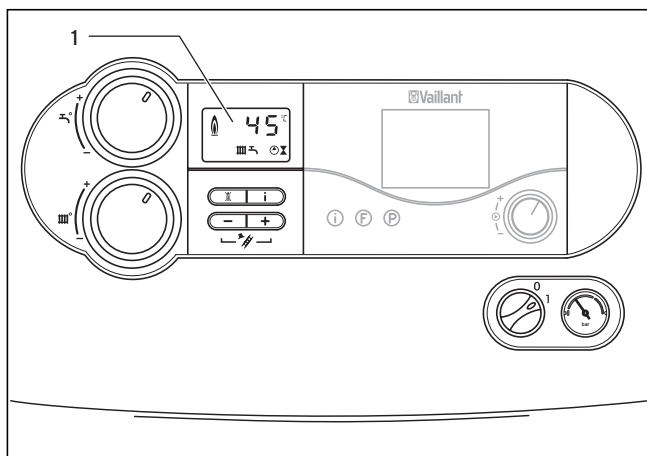
4.2 ábra Kezelőelemek

A kezelőelemek a következő funkciókkal rendelkeznek:

- 1 Kijelző az aktuális hőmérséklet, üzemmód vagy bizonyos kiegészítő információk kijelzéséhez
- 2 „i” gomb információk előhívásához
- 3 Beszerelhető szabályozó (tartozék)

- 4 Manométer a fűtési rendszer töltési, ill. üzemi nyomásának kijelzéséhez
- 5 Főkapcsoló a készülék be- és kikapcsolásához
- 6 A tárolóhőmérséklet kijelzése
„+” gomb a kijelzőn való előrelapozáshoz (a szakember számára beállításkor és hibakeresés-nél)
- 7 A fűtőberendezésben uralkodó nyomás kijelzése
„-” gomb a kijelzőn való visszalapozáshoz (a szakember számára beállításkor és hibakeresés-nél)
- 8 „Hibatörlés” gomb bizonyos zavarok törléséhez
- 9 Forgatógomb a fűtési előremenő víz hőmérséklet beállításához
- 10 Forgatógomb a tárolóhőmérséklet beállításához

Digitális információs és analízis-rendszer (DIA-rendszer)



4.3 ábra A DIA-rendszer kijelzője

Az Ön készüléke digitális információs és analízis-rendszerrel (DIA-rendszer) van felszerelve. Ez a rendszer adatokat szolgáltat az Ön készülékének üzemi állapotáról, és segít a zavarok elhárításában.

A készülék normál üzemmódjában a DIA-rendszer kijelzőjén (1) az aktuális fűtési előremenő víz hőmérséklet jelenik meg (a példán 45 °C). Hiba esetén a hőmérséklet kijelzése helyett a mindenkor hibakód jelenik meg.

4 Kezelés

Ezenkívül a kijelzett szimbólumokból a következő információkat nyerheti:

- 1 Az aktuális fűtési előremenő víz hőmérséklet vagy az egyik üzemállapot- vagy hibakód kijelzése
-  Zavar a levegő-/füstgázvezetékben
-  Zavar a levegő-/füstgázvezetékben
-  Fűtőüzem aktív
állandóan bekapcsolva: Fűtés üzemmód
Villog: Az égőtiltási idő aktív
-  Vízmelegítés aktív
állandóan bekapcsolva: Tárolótöltés-üzemmód készenlétben
Villog: Tárolótöltés üzemben, égő bekapcsolva
-  A fűtési szivattyú működik
-  A belső gázszelep vezérelt állapotban van
-  Láng-szimbólum X-áthúzással: zavar az égő működésében; a készülék le van kapcsolva
-  Láng-szimbólum X-áthúzás nélkül: szabályszerű égőüzem

4.2 Üzembe helyezés előtti teendők

4.2.1 A rögzítő reteszelések oldása

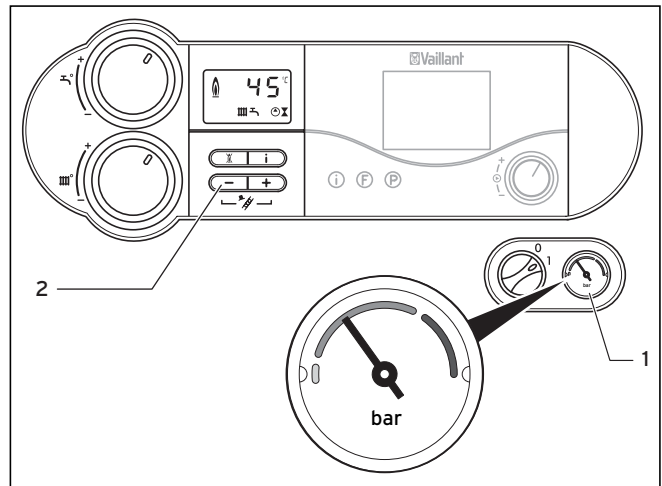


Az elszárószerkezetek nem tartoznak készülékének szállítási terjedelmébe. Ezeket a helyszínen szereli fel a fűtéstechnikai szakember. A szakembernek el kell magyaráznia Önnek ezeknek az elemeknek a használatát.

- Benyomva majd az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva nyissa ki a ütközésig a gázcsapot.
- Ellenőrizze, hogy minden karbantartócsap nyitva van-e. Akkor vannak nyitva, ha a karbantartócsapok négyzetes végében lévő vájat egybeesik a csővezeték irányával. Ha a karbantartócsapok zárva lennének, akkor azokat villáskulccsal, egy negyedét jobbra vagy balra elfordítva kinyithatók.
- Az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig elfordítva nyissa ki a hidegvízcsapot.

- Töltse fel a gázüzemű kompakt-készülékben lévő melegvítartólót vízzel. Ehhez tartson nyitva egy melegvécscapot az egyik fogyasztási helyen, amíg ott buborékmentes víz nem folyik.

4.2.2 A berendezés nyomásszintjének ellenőrzése



4.4 ábra A fűtési rendszer töltési nyomásának ellenőrzése

- Üzembehelyezés előtt a manométeren (1) ellenőrizze a berendezés töltőnyomását. A fűtési rendszer kifogástalan működéséhez hideg rendszer esetén a manométer mutatójának a sötétszürke háttérű tartományban kell állnia. Ez 1,0 és 2,0 bar közötti töltőnyomásnak felel meg. Ha a mutató a világosszürke háttérű tartományban (< 0,8 bar) áll, üzembehelyezés előtt vizet kell utántölteni.



A „i” gombot (2) megnyomva a kijelzőben az aktuális töltőnyomás (bar-ban) jelenik meg.



Annak elkerülésére, hogy a berendezés ne működhessen túl alacsony vízmennyiséggel és az így előfordulható következményes károk elkerülhetők legyenek, a készülék nyomásérzékelővel rendelkezik. Túl alacsony nyomás esetén készüléke kikapcsol. A kijelzőben az „F.23” vagy „F.24” hibaüzenet jelenik meg. A készülék ismételt üzembe helyezéséhez először fel kell tölteni a berendezést vízzel.

Ha a fűtési rendszer több emeletre terjed ki, akkor rendszer nagyobb töltési nyomása válhat szükségessé. Erre vonatkozóan kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló fűtéstechnikai szakembert.

4.3 A készülék bekapcsolása

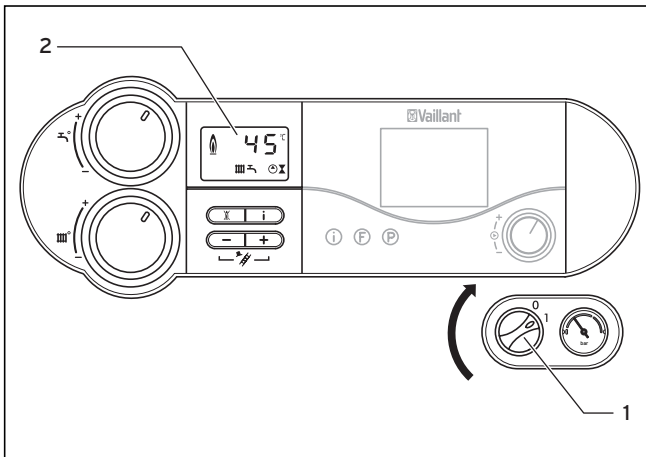


Vigyázat!

Anyagi károsodás fel nem töltött fűtési rendszer miatt!

Károsodhat a szivattyú és a hőcserélő, ha a főkapcsolót fel nem töltött melegvíztároló és nem kellően feltöltött fűtési rendszer esetén kapcsolja be.

- Töltse fel a készülék melegvíztárolóját (lásd a 4.2.1. pontot).
- Töltse fel a készülék melegvíztárolóját (lásd a 4.2.1. pontot).
- Csak ezután kapcsolja be a főkapcsolót.



4.5 ábra A készülék bekapcsolása

- A készüléket a főkapcsolóval (1) kapcsolhatja be és ki.
I: „BE”
O: „KI”

Ha a főkapcsoló (1) „I” állásban van, akkor a készülék be van kapcsolva. A kijelzőn (2) megjelenik a digitális információs és analízis-rendszer standard kijelzése (a részleteket lásd a 4.1. pontban).

A készülék saját igényeinek megfelelő beállításához olvassa el a 4.4. és a 4.5. pontokat, ahol a melegvízkészítés és a fűtési üzemmód beállítási lehetőségeit ismerhetjük.



Vigyázat!

Anyagi károsodás fagykárak miatt!

A fagyvédelmi és a felügyeleti berendezések csak akkor aktívak, ha nincsenek leválasztva az elektromos hálózatról.

- Soha ne válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Kapcsolja a készülék főkapcsolóját „I” állásba.

Ahhoz, hogy ezek a biztonsági berendezések aktívak maradjanak, gázüzemű kompakt-készülékét a szabályozókészülékkel kapcsolja be és ki (az erre vonatkozó információkat a megfelelő kezelési utasításban találhatja meg).

A 4.9. fejezetben pedig azt találhatja meg, hogyan kell a készüléket teljesen üzemben kívül helyezni.

4.4 Beállítások a melegvízkészítéshez

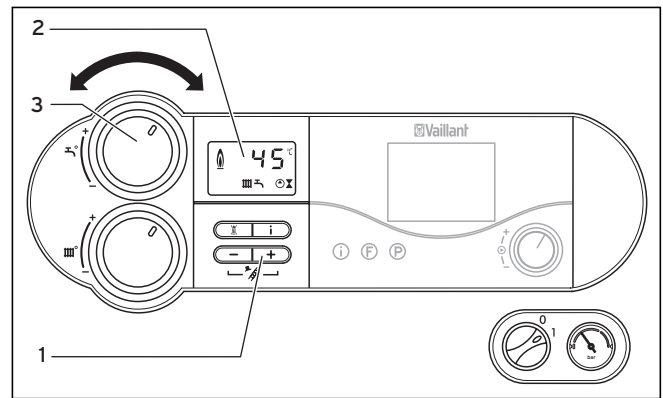


Vigyázat!

Anyagi károsodás vízkövesedés miatt!

1,79 mol/m³ (10 °dH) feletti vízkeménység esetén fennáll a vízkövesedés veszélye.

- A forgatógombot (3) maximum középső állásba állítsa.



4.6 ábra A tárolóhőmérséklet beállítása

A kényelmes melegvízkészítéshez egy melegvíztároló van az ecoCOMPACT készülékekbe beépítve.

A tárolóhőmérséklet a forgatógombbal (3) fokozatmentesen beállítható.

A beállítást a következőképpen végezze el:

- Állítsa a forgatógombot (3) a kívánt hőmérsékletre. Beállítási értékek:

Bal oldali végállás, fagyvédelem	15 °C
Minimálisan beállítható vízhőmérséklet	40 °C
Jobb oldali végállás	
Maximálisan beállítható vízhőmérséklet	

A kívánt hőmérséklet beállításakor ez az érték megjelenik a DIA-rendszer kijelzőjén (2).

Kb. öt másodperc elteltével kialszik ez a kijelzés, és a kijelzőn ismét a standard kijelzés jelenik meg (aktuális fűtési előremenő vízhőmérséklet).



Gazdasági és higiéniai okokból (pl. legionella baktériumok) a 60 °C-os beállítást javasoljuk.

4 Kezelés



A „+” gomb (1) megnyomására 5 másodpercig az aktuális tárolási hőmérséklet kijelzése tör-ténik.

4.4.1 Melegvíz fogyasztása

- Nyissa ki a melegvízcsapot az egyik fogyasztási helyen (mosdó, zuhanyozó, fürdőkád stb.). A melegvíz a beépített melegvítárolóból jön.

Ha a tárolóhőmérséklet a beállított érték alá csökken, a készülék automatikusan működésbe lép és fűti a tárolót. A tárolótöltés alatt villog a kijelzés a kijelzőn (2), lásd a 4.6. ábrát.

A beállított tárolóhőmérséklet elérésekor a készülék önműködően lekapcsol. A szivattyú még rövid ideig működik.

4.4.2 Melegvízkészítés kikapcsolása

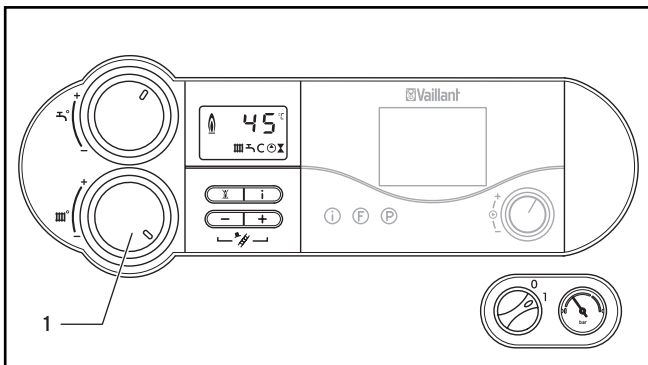
A melegvízkészítést ki is kapcsolhatja, és a fűtési üzem-módot továbbra is működtetheti.

- Forgassa ehhez a melegvízkészítés beállítására szol-gáló forgatógombot (3) bal oldali végállásba, lásd a 4.6. ábrát. A tárolóra vonatkozóan aktív marad a fagyvédelmi funkció.

A kijelzőn (2) kb. öt másodpercre megjelenik a 15 °C tároló-hőmérséklet.

4.5 Beállítások a fűtéshez

4.5.1 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (szabályozókészülék használata esetén)



4.7 ábra Előremenő víz hőmérséklet beállítása szabályozóké-szülék alkalmazása esetén

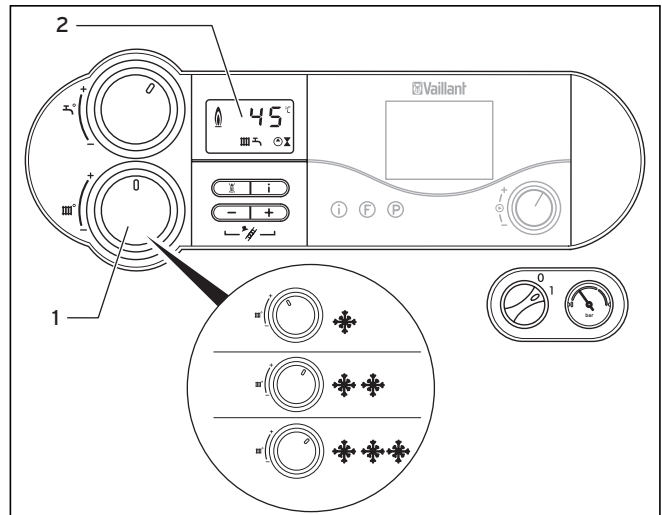
A fűtéstechikai és melegvízkészítő berendezésekkel szemben támasztott energiatakarékosági követel-ményekről szóló rendeletnek megfelelően az Ön fűtési rendszerének időjárásfüggő szabályozóval vagy szoba-termosztáttal kell rendelkeznie.

Ebben az esetben a következő beállításokat kell elvé-gezni:

- Állítsa el a fűtési előremenő víz hőmérséklet beállítá-sára szolgáló forgatógombot (1) jobb oldali végkité-résre.

A szabályozókészülék automatikusan beállítja az előre-menő víz hőmérsékletet (az erre vonatkozó információk a megfelelő kezelési útmutatóban találhatók).

4.5.2 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (nincs szabályozókészülék csatlakoztatva)



4.8 ábra Előremenő víz hőmérséklet beállítása szabályozóké-szülék nélkül

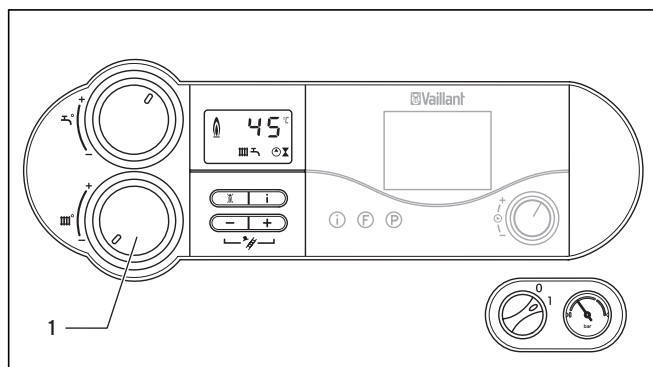
Ha nincs szabályozókészülék, akkor az előremenő víz hő-mérsékletet a forgatógombbal (1) állítsa be az adott külső hőmérsékletnek megfelelően. Ebben az esetben a következő beállításokat javasoljuk:

- **Bal oldali állás** (de nem egészen ütközésig) tavasszal és ősszel: Külső hőmérséklet kb. 10 - 20 °C
- **Középállás** mérsékelt hideg esetén: Külső hőmérséklet kb. 0 - 10 °C
- **Jobb oldali állás** nagy hideg esetén: külső hőmérséklet kb. 0 és -15 °C között

A hőmérséklet beállításakor a beállított hőmérséklet megjelenik a DIA-rendszer kijelzőjén (2). Kb. öt másod-perc elteltével kialszik ez a kijelzés, és a kijelzőn ismét a standard kijelzés jelenik meg (aktuális fűtési előremenő víz hőmérséklet).

Normál esetben a forgatógomb (1) 75 °C előremenő víz-hőmérsékletig fokozatmentesen beállítható. Ha azonban készülékén magasabb értékek is beállíthatók, akkor az Önnel kapcsolatban álló szakember megfelelő beszabá-lyozást végzett ahhoz, hogy max. 85 °C előremenő víz-hőmérsékletig lehessen üzemeltetni fűtési rendszerét.

4.5.3 A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)

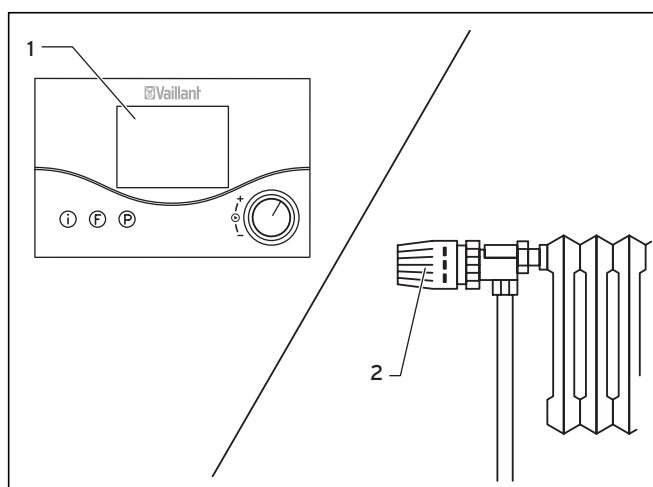


4.9 ábra A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)

Nyáron kikapcsolhatja a fűtési üzemmódot, a melegvíz-készítést azonban továbbra is működtetheti.

- Ehhez fordítsa el a fűtési előremenő víz hőmérséklet beállítására szolgáló forgatógombot (1) a bal oldali végállásig.

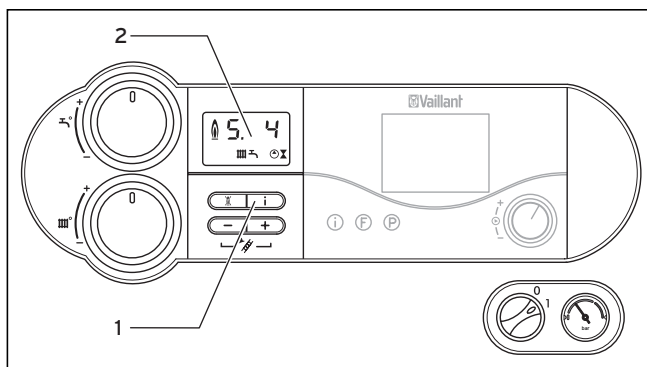
4.6 Szobatermosztát vagy időjárásfüggő szabályozó beállítása



4.10 ábra Szobatermosztátok/időjárásfüggő szabályozók beállítása

- Állítsa be a szobatermosztátot (1), az időjárásfüggő szabályozót, valamint a fűtőtestek termostikus szelepeit (2) ezen tartozékok saját megfelelő útmutatói szerint.

4.7 Üzemállapot-kijelzések



4.11 ábra Üzemállapot-kijelzések

Az üzemállapot-kijelző a készüléke üzemállapotáról szolgáltat információkat.

- Aktiválja az üzemállapot-kijelzéseket az „i” gomb (1) megnyomásával.

A kijelzőn (2) csak a mindenkori üzemállapot-kód jelenik meg, pl. „S. 4” égőüzem esetén. A legfontosabb üzemállapot-kódok jelentése az alábbi táblázatban található. Átkapcsolási fázisokban, pl. a láng kimaradása miatti újraindításnál, rövid ideig az „S.” üzemállapot-üzenet jelenik meg.

- Az „i” (1) gomb ismételt megnyomásával kapcsolja vissza a kijelzőt a normál üzemmódra.

Kijelzés	Jelentés
Kijelzések fűtési üzemmódban	
S. 0	Nincs hőigény
S. 1	Ventilátor indítása
S. 2	Vízszivattyú előbb történő indítása
S. 3	Gyújtási folyamat
S. 4	Égőüzem
S. 5	Ventilátor és vízszivattyú késleltetett kikapcsolása
S. 6	Ventilátor késleltetett kikapcsolása
S. 7	Vízszivattyú-utánkeringtetés
S. 8	Maradó égőtöltési idő fűtési üzem után

4.1 táblázat Üzemállapot-kódok és jelentésük (folytatás a következő oldalon)

Kijelzés	Jelentés
Kijelzések tárolótöltésnél	
S.20	Tároló szakaszos üze me aktív
S.21	Ventilátor indítása
S.23	Gyújtási folyamat
S.24	Égőüzem
S.25	Ventilátor és vízszivattyú késleltetett kikapcsolása
S.26	Ventilátor késleltetett kikapcsolása
S.27	Vízszivattyú-utánkeringtetés
S.28	Égőtiltás tárolótöltés után
Rendszerbefolyások kijelzései	
S.30	A szobatermosztát blokkolja a fűtési üzemet (szabályozó a 3-4-5 kapcsokon)
S.31	Nyári üzem aktív illetve az eBUS-szabályozó vagy a beépített időzítő blokkolja a fűtési üzemet
S.32	A hőcserélő befagyás elleni védelme aktív
S.34	A fagyvédelmi üzemmód aktív
S.36	Az analóg szabályozó/szobatermosztát blokkolja a fűtési üzemet (előírt érték < 20 °C)
S.41	Túl magas a berendezés nyomása

4.1 Táblázat Üzemállapot-kódok és jelentésük (folytatás)

4.8 Zavarelhárítás

Ha gázüzemű kompakt berendezése működésénél problémák adódnának, akkor a következő pontokat Ön is leellenőrizheti:

Nincs melegvíz, a fűtés hideg marad; A készülék nem indul:

- Nyitva van az épület gázvezetékében a gázcsap és a készüléken lévő gázcsap (lásd a 4.2. fejezetet)?
- Biztosítva van a hidegvízellátás (lásd a 4.2. fejezetet)?
- Be van kapcsolva az épület áramellátása?
- Be van kapcsolva a gázüzemű kompakt-készüléken lévő főkapcsoló (lásd a 4.3. fejezetet)?
- Nincs elfordítva a bal oldali végállásig a gázüzemű kompakt-készüléken lévő forgatógomb, azaz nincs fagyvédelemre állítva (lásd a 4.4 és 4.5. fejezetet)?
- Elegendő a fűtési rendszer töltési nyomása (lásd a 4.8.1. fejezetet)?
- Nincs esetleg levegő a fűtési rendszerben (lásd a 4.8.4. fejezetet)?
- Zavar van a gyújtási folyamatban (lásd a 4.8.2. fejezetet)?

A melegvízkészítés zavartalan; A fűtés nem indul:

- Jelzett egyáltalán hőigényt a külső szabályozó (pl. a VRC típusú szabályozó; lásd a 4.7. pontot)?



Vigyzat!

Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!

Ha gázüzemű kompakt-készüléke a fent nevezett pontok ellenőrzése után sem működik kifogástalanul, akkor vegye figyelembe a következőket:

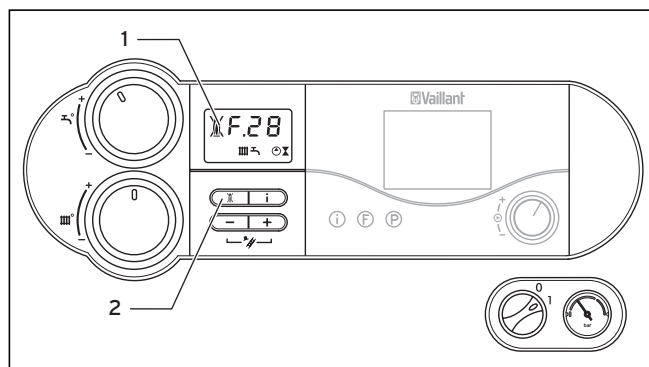
- Soha ne próbálja meg saját maga elvégezni gázüzemű kompakt-készülékének javítását.
- Ellenőrzés céljából egy arra jogosult szakembertől kérjen tanácsot.

4.8.1 Vízhány miatti zavarok

A készülék „Zavar”-ra kapcsol, ha túl kicsi a fűtési rendszer töltési nyomása. Ezt a zavart az „F.22” (száraz égés) ill. „F.23” vagy „F.24” (vízhány / berendezés nyomása < 0,5 bar) hibakódok jelzik.

A készülék csak akkor helyezhető ismét üzembe, ha a fűtési rendszer megfelelően fel van töltve vízzel (lásd a 4.8.4. fejezetet).

4.8.2 Zavarok a gyújtási folyamatban



4.12 ábra Zavarelhárítás

Ha az égő öt gyújtási kísérlet után sem gyújtott be, a készülék nem kezd el működni és „Zavar”-ra kapcsol. Ezt az „F.28” vagy „F.29” hibakódok megjelenése jelzi a kijelzőn (1).

Ezen kívül a kijelzőben (1) megjelenik az áthúzott láng szimbólum.

Az ismételt automatikus gyújtás csak a gomb (2) megnyomásával végzett manuális „Hibatörlés” után következik be.

- A „Hibatörlés”-hez nyomja meg és tartsa kb. egy másodpercig megnyomva a hibatörlő gombot (2).



Vigyázat!
Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!

Ha gázüzemű kompakt-készüléke a harmadik zavarmentesítési kísérlet után sem lép működésbe, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Soha ne próbálja meg saját maga elvégezni gázüzemű kompakt-készülékének javítását.
- Ellenőrzés céljából egy arra jogosult szakembertől kérjen tanácsot.

4.8.3 Zavarok a levegő-/füstgázvezetékben

A készülékek ventilátorral vannak felszerelve. Ha a ventilátor nem működik előírászerűen, akkor a készülék lekapcsol.

A kijelzőn ezután megjelennek a  szimbólumok és  az „F.32” illetve „F.37” hibaüzenetek.



Vigyázat!
Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!

Az „F.32” és az „F.37” hibaüzeneteknél ellenőrzés céljából ki kell kérnie egy arra jogosult szakember tanácsát.

- Soha ne próbálja meg saját maga elvégezni gázüzemű kompakt-készülékének javítását.

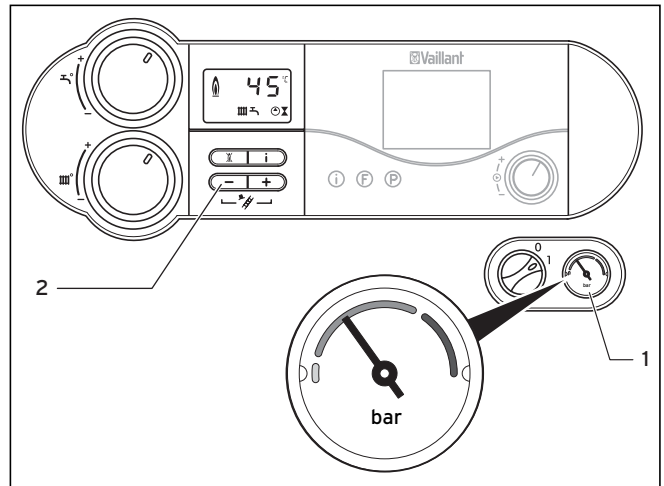
4.8.4 A készülék/fűtőberendezés feltöltése



Vigyázat!
Károsodás veszélye szakszerűtlen feltöltés miatt!

A szakszerűtlen feltöltés miatt meghibásodhatnak a tömítések és membránok, valamint a fűtési üzemmódban zajok jelentkezhetnek. Erre, valamint a következménykárookra nem vállalunk felelősséget.

- A fűtési rendszer feltöltéséhez csak tiszta vezetéki vizet használjon.
- Ne használjon vegyszereket, pl. fagyás-gátló és korrózióvédelmi szereket (inhibitorokat).



4.13 ábra A fűtési rendszer töltési nyomásának ellenőrzése

A fűtési rendszer kifogástalan működéséhez hideg rendszer esetén a manométer mutatójának (1) az 1,0 és a 2,0 bar töltési nyomás közötti tartományban kell lennie. Ha az 0,75 bar alatti értéken áll, akkor töltsön vizet a rendszerbe.



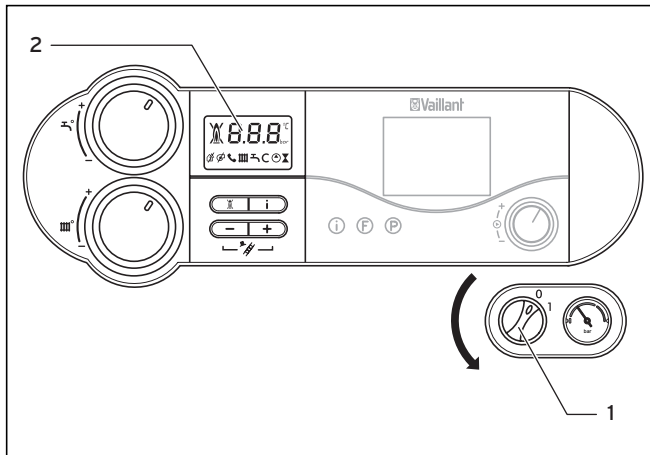
A „-” gombot (2) megnyomva a kijelzőben 5 másodpercre a rendszer nyomása jelenik meg.

Ha a fűtési rendszer több emeletre terjed ki, akkor rendszer nagyobb töltési nyomása válhat szükségessé. Ezzel összefüggésben kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.

A fűtési rendszer feltöltésére és utántöltésére normál esetben vezetéki vizet használhat. Kivételes esetekben azonban van olyan minőségű víz, ami bizonyos körülmények között nem alkalmas a fűtési rendszer feltöltésére (erősen korrodáló hatású vagy nagy mésztartalmú víz). Ilyen esetben forduljon arra jogosult szakipari céghez. A rendszer feltöltéséhez a következőképpen járjon el:

- Nyissa ki a rendszer összes termosztát-szelepet.
- Kösse össze egy tömlő segítségével a rendszer töltőcsapját egy hidegvízcsappal (a fűtésttechnikai szakember meg kellett hogy mutassa Önnek a töltőszerelevényeket és el kellett magyaráznia a rendszer feltöltését, ill. leürítését).
- Nyissa ki lassan a töltőcsapot.
- Nyissa ki lassan a kifolyószelepet, és annyi vizet töltsön a rendszerbe, míg a manométer (1) el nem érte a szükséges rendszernyomást.
- Zárja el a hidegvízcsapot.
- Légtelenítse az összes fűtőtestet.
- Ezután ellenőrizze a rendszernyomást a manométeren (1) és szükség esetén még egyszer töltsön utána vizet.
- Zárja el a töltőcsapot és vegye le a töltőtömlőt.

4.9 Üzemen kívül helyezés



4.14 ábra A készülék kikapcsolása

- Gázüzemű kompakt készülékének teljes üzemen kívül helyezéséhez állítsa a főkapcsolót (1) „0” állásba.



Vigyázat!

Anyagi károsodás fagykárok miatt!

A fagyvédelmi és a felügyeleti berendezések csak akkor aktívak, ha nincsenek leválasztva az elektromos hálózatról.

- Soha ne válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Kapcsolja a készülék főkapcsolóját „I” állásba.

Ahhoz, hogy ezek a biztonsági berendezések aktívak maradjanak, gázüzemű kompakt-készülékét a szabályozókészülékkel kapcsolja be és ki (az erre vonatkozó információkat a megfelelő kezelési utasításban találhatja meg).



Hosszabb ideig tartó üzemen kívül helyezés esetén (pl. szabadság idején) még a gázcsapot és a hidegvízcsapot is el kell zárnia. Ezzel összefüggésben vegye figyelembe a 4.10. pontban található, fagyvédelemre vonatkozó tudnivalókat is.



Az elszároszerkezetek nem tartoznak készülékének szállítási terjedelmébe. Ezeket a helyszínen szereli fel a fűtésttechnikai szakember. Kérje meg őt, hogy mutassa meg Önnek ezeknek az alkatrészeknek a helyét és kezelését.

4.10 Fagyvédelem



Vigyázat!

Anyagi károsodás fagykárok miatt!

A fagyvédelmi és a felügyeleti berendezések csak akkor aktívak, ha nincsenek leválasztva az elektromos hálózatról.

- Soha ne válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Kapcsolja a készülék főkapcsolóját „I” állásba.



Vigyázat!

Károsodás veszélye szakszerűtlen feltöltés miatt!

A szakszerűtlen feltöltés miatt meghibásodhatnak a tömítések és membránok, valamint a fűtési üzemmódban zajok jelentkezhetnek. Erre, valamint a következménykárokra nem vállalunk felelősséget.

- A fűtési rendszer feltöltéséhez csak tiszta vezetéki vizet használjon.
- Ne használjon vegyszereket, pl. fagyásgátló és korrózióvédelmi szereket (inhibitorokat).

A fűtési rendszer és a vízvezetékek akkor védettek megfelelően fagy ellen, ha a fűtési rendszer fagyos időben, az Ön távollétében is üzemen marad és a helyiségek megfelelő temperálása megtörténik.

4.10.1 Fagyvédelmi funkció

A gázüzemű kompakt készülék - bekapcsolt főkapcsoló mellett - fagyvédelmi funkcióval rendelkezik:

Ha a fűtési előremenő víz hőmérséklet 8 °C alá süllyed, működésbe lép a fűtés szivattyúja és megforgatja a vizet a fűtésrendszerben. Ha a fűtési előremenő víz hőmérséklet 5 °C alá csökken, akkor a készülék működésbe lép, és felfűti a készülék-fűtőkört kb. 30 °C-ra.

Ha a tároló hőmérséklete - akár a melegvíz hőmérséklet-választó 0 állása mellett is - 10 °C alá süllyed, a tároló 15 °C-ra történő felfűtése következik be.



Vigyázat!

A teljes rendszer egyes elemei befagyásának veszélye!

A teljes fűtési rendszer átáramoltatása a fagyvédelmi funkcióval nem biztosítható.

- Gondoskodjon róla, hogy a fűtési rendszer kellően fel legyen fűtve.
- Ellenőrzés céljából egy arra jogosult szakembertől kérjen tanácsot.

4.10.2 Fagyvédelem leürítéssel

A fagyvédelem másik lehetősége abban áll, hogy leüríti a fűtési rendszert és a készüléket. Ebben az esetben biztosítani kell, hogy mind a rendszer, mind pedig a készülék teljesen le legyen ürítve.

A házban lévő összes hideg- és melegvíz-vezeték és a készülékben lévő melegvítárolót is le kell üríteni. Erre vonatkozóan kérje ki az Önnel kapcsolatban álló szakipari cég tanácsát.

4.11 Karbantartás és vevőszolgálat

4.11.1 Ellenőrzés/karbantartás

A tartós üzemkészség és üzembiztonság, a megbízhatóság és a hosszú élettartam előfeltétele a készülék szakember által évente elvégzett ellenőrzése/karbantartása.



Veszély!

Személyi sérülés és anyagi károsodás veszélye szakszerűtlen karbantartás és javítás miatt!

Az elmulasztott illetve szakszerűtlenül elvégzett karbantartás ronthatja a készülék üzembiztonságát.

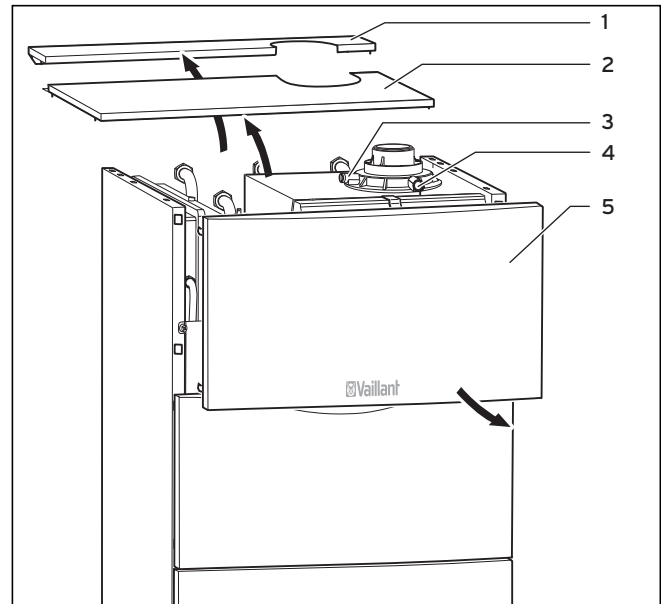
- Soha ne próbálja meg saját maga elvégezni gázüzemű kompakt-készülékének karbantartását és javítását.
- Ezzel mindig egy erre jogosult szakembert bízson meg. Javasoljuk karbantartási szerződés megkötését.

A rendszeres karbantartás gondoskodik az optimális hatásfokról, és így gázüzemű kompakt berendezésének gazdaságos üzemeltetéséről.

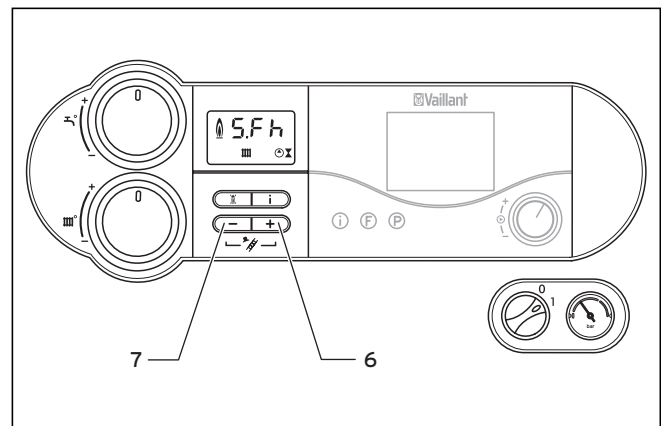
4.11.2 Kéményseprő-mérés



Az ebben a pontban ismertetett mérési és ellenőrzési munkákat csak az Önnel kapcsolatban álló kéményseprő végezheti el.



4.15 ábra Kéményseprő-mérés



4.16 ábra Kéményseprő üzemmód bekapcsolása

A mérések elvégzésénél a következőképpen járjon el (lásd a 4.15. és 4.16. ábrát):

- Vegye le a készülék fedelét (1, 2) és a felső előlapot (5). Így hozzáférhetővé válnak az ellenőrzőnyílások.
- A DIA-rendszer „+” (6) és „-” (7) gombjainak egyidejű megnyomásával aktiválja a kéményseprő-üzemeltetőt. Üzenet a kijelzőben:
S.Fh = Kéményseprő-üzemeltető fűtés
S.Fb = Kéményseprő-üzemeltető vízmelegítés
- A méréseket a készülék legalább 2 perces üzemelése után hajtsa végre.
- Csavarozza le a zárófedeleket a vizsgálónyílásokról (3) és (4).

4 Kezelés

- Végezze el a méréseket a füstgáz-vezetékben a mérőcsonkon **(4)** (bemerülési mélység: 110 mm). A levegővezetékben az ellenőrzőcsonkon **(3)** végezheti el a méréseket (bemerülési mélység: 65 mm).
- A „+” **(6)** és „-” **(7)** gombok egyidejű megnyomásával léphet ki a mérési üzemmódból. A mérési üzemmód akkor is befejeződik, ha 15 percen át nem nyom meg egy gombot sem.
- Csavarozza vissza a zárófedeleket a vizsgálónyílásokra **(3)** és **(4)**.
- Helyezze vissza a készülék fedelét **(1, 2)** és a felső előlapot **(5)**.

4.11.3 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviselőjéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerserviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

Vaillant Isı Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti.

Müşteri Hizmetleri: 444 2 888 ■ e-posta: vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı ■ No: 146 Çengelköy - Üsküdar / İstanbul ■ Tel: (0216) 558 80 00 ■ Fax: (0216) 462 34 24

Ankara Bölge Müdürlüğü

Esenboğa Yolu 13. km Cemilbey Sok. No: 10 Yıldırımkent - Pursaklar / Ankara ■ Tel: (0312) 594 70 00

Bursa Bölge Müdürlüğü

Kükürtlü Mah. Oulu cad. Akasya Apt. No: 11 Sırameşeler / Bursa ■ Tel: (0224) 234 27 27

Eskişehir Bölge Müdürlüğü

Kızılcıklı Mahmut Pehlivan Cad. No: 51/A Eskişehir ■ Tel: (0222) 221 77 09

İzmir Bölge Müdürlüğü

Akçay Cad. No: 143 Gaziemir / İzmir ■ Tel: (0232) 252 18 81

İzmit Bölge Müdürlüğü

Ömerağa Mah. Ankara Cad. No: 83 İzmit / Kocaeli ■ Tel: (0262) 323 55 93

Kayseri Bölge Müdürlüğü

Sivas cad. Kardelen Apt. No: 218/1 Kayseri ■ Tel: (0352) 224 52 03

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1. ■ Tel: +36 1 464 78 00

Telefax +36 1 464 78 01 ■ www.vaillant.hu ■ vaillant@vaillant.hu

Vaillant Group Czech s. r. o.

Chrásťany 188 ■ CZ - 252 19 Praha-západ ■ Telefon 281 028 011

Telefax 257 950 917 ■ www.vaillant.cz ■ vaillant@vaillant.cz